

## [Texte]

Did I understand you to say, Mr. Oswald, one time that you thought at least seven of the provincial producer groups were in agreement? Would you care to run by the seven producer groups that you feel are on line with your presentation?

**Mr. Oswald:** Mr. Chairman, the groups I am talking of, certainly with the Canadian Cattlemen's Association, are the Alberta cattlemen, the Saskatchewan stock growers, the Manitoba beef producers, the Ontario cattlemen, and certainly within CCA we have general agreement in the Maritimes.

Now, when I say general, that is what it is. At our annual meeting in Calgary in March, P.E.I. indicated they were supporting us; Nova Scotia was, and New Brunswick has just joined our association. So when I say 90% of the cattlemen are in favour of it, I think this may be a better term than to single out some of the smaller provinces. But certainly, with provinces like Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario, this represents the bulk of the cattle business in Canada.

• 2110

**The Acting Chairman (Mr. Belsher):** Mr. Oswald, thank you very much, along with Mr. Gracey and Mr. Barrows. We appreciate your accepting our invitation; thank you for coming.

Gentlemen, we will break for about two minutes, following which I will invite the next group to come forward.

• 2115

• 2116

**The Acting Chairman (Mr. Belsher):** Ladies and gentlemen, we will now come to order. I want to say thank you very much to the National Farmers Union and Mr. Easter for being on time. We are sorry we are a few minutes late, but you are the last entry for today. We do have an hour for you, and if it does not take that long we will not mind. Perhaps you would like to introduce the people who are with you and also take us through your brief or what portions you want to. Leave as much time as you can for questions, because an hour is all we care to take at this time. It has been a long day.

**Mr. Wayne Easter (President, National Farmers Union):** Thank you, Mr. Chairman. I realize you have had a long day. I looked at your agenda. It is good to see that you are keeping the same kind of time as many farmers are keeping.

**The Acting Chairman (Mr. Belsher):** We are all a bunch of farmers here, did you not know that?

**Mr. Easter:** We are among good colleague, then, at that rate.

## [Traduction]

Monsieur Oswald, avez-vous bien dit que vous pensiez qu'au moins sept des groupes de producteurs provinciaux étaient d'accord sur votre position? Pourriez-vous nous énumérer les sept groupes qui y souscrivent, selon vous?

**M. Oswald:** Monsieur le président, les groupes dont je vous parle en ce qui concerne l'Association canadienne des producteurs de bovins sont les éleveurs de bétails de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, et nous avons certainement l'appui général de l'Association canadienne des bovins, donc les provinces maritimes.

Quand je dis l'appui général de l'association, je ne mens pas. À notre réunion annuelle, qui a eu lieu à Calgary en mars dernier, l'Île-du-Prince-Édouard a indiqué qu'elle nous appuyait; la Nouvelle-Écosse faisait partie de notre association et le Nouveau-Brunswick vient de se joindre à nous. Alors, quand je dis que 90 p. 100 des éleveurs de bovins sont de notre côté, je pense que c'est mieux que de vous parler de certaine petite province. L'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba et l'Ontario représentent certainement le gros de l'industrie bovine au Canada.

**Le président suppléant (M. Belsher):** Monsieur Oswald, merci beaucoup, et merci à MM. Gracey et Barrows. Nous vous remercions d'avoir accepté notre invitation et d'être venus.

Messieurs, nous nous arrêterons pour à peu près deux minutes, ensuite j'inviterai l'autre groupe à s'approcher.

**Le président suppléant (M. Belsher):** Mesdames et messieurs, à l'ordre, s'il vous plaît. Je tiens à remercier le Syndicat national des cultivateurs et son représentant d'avoir accepté de venir témoigner. Nous sommes désolés du retard, mais vous êtes nos derniers témoins aujourd'hui. Nous disposons d'une heure, mais nous ne nous plaindrons nullement si vous n'avez pas besoin de tout ce temps. Voulez-vous présenter les gens qui vous accompagnent et faire un bref exposé de ce que contient votre mémoire ou certaines parties de ce dernier. Vous pouvez garder tout le temps que vous voudrez pour les questions du moment que vous ne dépassez pas une heure. La journée a été longue.

**M. Wayne Easter (président, Syndicat national des cultivateurs):** Merci, monsieur le président. Je me rends bien compte que votre journée été longue. J'ai consulté votre ordre du jour. Nous trouvons rassérénant de voir que vous avez à peu près le même emploi que beaucoup d'agriculteurs.

**Le président suppléant (M. Belsher):** Ne saviez-vous pas que vous aviez affaire à une bande d'agriculteurs ici?

**M. Easter:** Nous sommes donc entre collègues, n'est-ce pas?